

## Akku-Lötkolben



### ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

### VERWENDUNGSZWECK

Diese Lötstation dient zur Herstellung von Lötverbindungen mit Weichlot in der Elektrik und Elektronik. Die allgemein anerkannten Unfallverhütungsvorschriften und die beigegefügte Sicherheitshinweise sind zu beachten. Führen Sie ausschließlich die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Arbeiten durch. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus zweckfremder Verwendung entstehen.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Das Gerät darf nur verwendet werden, wenn es ordnungsgemäß funktioniert. Sollte das Produkt oder ein Teil davon defekt sein, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht repariert oder entsorgt werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in einem explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Stellen Sie stets sicher, dass ein ausgeschaltetes Gerät nicht unbeabsichtigt wieder eingeschaltet werden kann. Benutzen Sie keine Geräte, deren Ein-/Ausschalter nicht richtig funktioniert.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen Unbefugten auf.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Arbeiten Sie nicht mit diesem Werkzeug, wenn Sie müde oder krank sind, Alkohol, Medikamente oder illegale Drogen eingenommen haben. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie nicht in der Lage sind, es sicher zu bedienen.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder Wissen über das Produkt bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten entsprechende Anweisungen. Lassen Sie das Produkt nur von eigenverantwortlichen Person benutzen.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie stets alle geltenden nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften ein.

### SICHERHEIT BEIM UMGANG MIT ELEKTROGERÄTEN

- Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass das verwendete Ladegerät den Anschlusspezifikationen des LötKolbens entspricht. Der LötKolben darf nur mit einem 5 Volt USB-Ladegerät geladen werden.
- Berühren Sie den Netzstecker vom Ladegerät nicht mit nassen Händen! Beim Trennen von der Netzversorgung, das Ladegerät immer am Stecker ziehen und nicht am Kabel.
- Benutzen Sie Ladegeräte nur an einer ordnungsgemäß installierten und abgesicherten Steckdose.
- Ladekabel nicht knicken, quetschen, ziehen oder überfahren, vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Heben Sie den LötKolben nicht am Ladekabel an und verwenden Sie das Kabel nicht für andere Zwecke.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Stecker und das Ladekabel.

### SICHERHEIT BEIM UMGANG MIT AKKUS

- Beachten Sie die folgenden Hinweise, um das Risiko von Verbrennungen oder Bränden zu verringern.
- Versuchen Sie nicht den Akku zu öffnen, zu zerlegen, zu modifizieren oder zu warten.
- Der Akku darf nicht gequetscht und durchstoßen werden.
- Außenkontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie den Akku keine Temperaturen über 60°C (140°F) aus.

### GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- LötKolben erzeugen eine erhebliche Hitze. Bitte achten Sie darauf, dass Sie alle Gegenstände vom LötKolben fernhalten, die dadurch zerstört oder auf die eine oder andere Weise beeinträchtigt werden könnten. Bitte nutzen Sie den mitgelieferten LötKolbenständer.
- Lassen Sie den LötKolben nach Gebrauch abkühlen, bevor Sie ihn wegräumen.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags!
- Transportieren Sie das Gerät nur im vollständig abgekühlten Zustand, sonst besteht Verbrennungs- oder Brandgefahr! Das Gleiche gilt, wenn Sie z. B. die Lötspitze wechseln möchten, zusätzlich vorher das Gerät vom Stromnetz trennen!
- Arbeiten Sie niemals an elektrischen Komponenten, die unter Spannung stehen. Stellen Sie vor Arbeitsbeginn immer sicher, dass das zu löttende Objekt vom Stromnetz getrennt und auf Spannungsfreiheit geprüft ist.
- Schützen Sie Ihren Körper und Ihre Augen vor Lötdämpfen und flüssigem Lot. Tragen Sie bei der Arbeit immer geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille.
- Die beim Löten entstehenden Gase können zu Gesundheitsschäden führen. Daher sollten Sie bei Bedarf eine geeignete Absauganlage einsetzen oder für eine ausreichende Belüftung sorgen.
- Bei der Verwendung des LötKolbens wird der gesamte vordere Bereich sehr heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie ihn bitte immer nur am Handgriff an.
- Arbeiten Sie mit dem LötKolben nicht in Bereichen, in denen Explosionsgefahr besteht oder in denen sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.
- Setzen Sie den LötKolben immer wieder in seiner Halterung ein, wenn er nicht verwendet wird.
- Entfernen Sie überschüssiges Lot vom LötKolben, indem Sie die Spitze am befeuchteten Reinigungsschwamm abwischen. Versuchen Sie nicht, überschüssiges Lot durch Schütteln vom LötKolben zu entfernen. Heißes Lot kann auf ihrer Haut gelangen und Verbrennungen verursachen.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.
- Versuchen Sie niemals den LötKolben mit Wasser abzukühlen.

**TECHNISCHE DATEN**

Akkutyp: Lithium-Ionen

Akkuspannung: 3.6 V

Akkukapazität: 1.5 Ah

Lötkolbenleistung: 8 W

Maximale Temperatur: 450°C

Arbeitszeit: ca. 40 Min.

Ladezeit: ca. 2-3 Std.

Empfohlenes Ladegerät (nicht im Lieferumfang): USB-A | 5V | min. 500mA

**AUSPACKEN & ÜBERPRÜFEN**

Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung und untersuchen Sie es auf Anzeichen von Transportschäden. Legen Sie den Inhalt bereit und überprüfen Sie ihn, sollte ein Teil beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer und versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verwenden.

**MITGELIFERTES ZUBEHÖR**

Lötkolben mit Lötspitze

Ladekabel

Lötzinn auf Rolle | Ø 1 mm | 10g

Lötzinn auf Rolle | Ø 1.5 mm | 10g

Lötkolbenständer mit Reinigungsschwamm

**BGS-VERBRAUCHSMATERIAL**

Lötzinn auf Rolle | Ø 1 mm | 10g (BGS 74507)

Lötzinn auf Rolle | Ø 1.5 mm | 10g (BGS 74508)

**KOMPONENTEN**

- |   |                     |    |                                    |
|---|---------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Lötkolbenständer    | 7  | Lade-/Statusanzeige                |
| 2 | Reinigungsschwamm   | 8  | Schalter An/Aus                    |
| 3 | Ladekabel (USB)     | 9  | Lötspitzenhalter                   |
| 4 | Lötzinn (1x 1.0 mm) | 10 | Lötspitze                          |
| 5 | Lötzinn (1x 1.5 mm) | 11 | Beleuchtung für den Arbeitsbereich |
| 6 | Ladebuchse          |    |                                    |



## VERWENDUNG

1. Schließen Sie das Ladegerät an und stellen Sie sicher, dass der LötKolben vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen ist.  
Die Ladeanzeige (7) leuchtet beim Laden rot.  
Der Ladevorgang ist beendet, wenn die Ladeanzeige (7) grün leuchtet.
2. Reinigungsschwamm (2) leicht anfeuchten und in die Ablage legen.
3. Nehmen Sie den LötKolben aus dem LötKolbenständer (1) und drücken Sie den Schalter (8).  
Die Beleuchtung für den Arbeitsbereich (11) beginnt zu leuchten.
4. Halten Sie den Schalter (8) gedrückt, die Lötspitze erwärmt sich und die Statusanzeige (7) leuchtet rot, bis die Spitze die richtige Temperatur erreicht hat.
5. Wenn die Lötspitze die Arbeitstemperatur erreicht, leuchtet die Statusanzeige (7) grün.
6. Die Lötspitze hält die Arbeitstemperatur 10 Minuten lang aufrecht und in der Statusanzeige (7) leuchtet während dieser Zeit grün und erlischt danach.
7. Um nach einer kurzen Zeit wieder mit dem Löten zu beginnen, wiederholen Sie die Schritte 3-5.

## HINWEISE

- Die Lötspitze muss vor dem Löten verzinnt werden.
- Erhitzen Sie die Lötspitze und Reinigen Sie sie mit dem Reinigungsschwamm.
- Verzinnen Sie die Spitze durch Berührung mit Lötzinn.
- Führen Sie vor dem Löten immer einen Test an einem Stück überschüssigem Material durch.
- Reinigen Sie die zu verbindenden Teile, bevor Sie mit dem Löten beginnen.
- Bewegen Sie das Lötzinn mit geeignetem Flussmittel zum äußeren Rand der Lötspitze, um das Lötzinn zu schmelzen. Die Lötstelle wird mit Flussmittel bedeckt, sodass sich Lötzinn und Bauteil verbinden können.
- Reinigen Sie bei Dauerlötarbeiten die Lötspitze mit dem Reinigungsschwamm und verzinnen Sie die Spitze regelmäßig neu.

## WARTUNG

- Lassen Sie den LötKolben abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen
- Reinigen Sie die Lötspitze bei Rußbildung mit feinem Schleifpapier.
- Die Spitze ist ein Verschleißteil und muss von Zeit zu Zeit ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller freigegeben sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter oder einer sachkundigen Person durchgeführt werden.

## REINIGUNG

- Lassen Sie den LötKolben abkühlen, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Tauchen Sie die Lötstation niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie die Lötstation mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Benzin.

## LAGERUNG

Wir empfehlen, zur Aufbewahrung die Originalverpackung zu verwenden oder den LötKolben mit einem geeigneten Tuch oder einer Abdeckung abzudecken, um sie vor Staub zu schützen. Bewahren Sie den LötKolben immer an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

## UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen.



## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder einen Elektrofachhändler.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Lötkolben (Art. 74485)  
Cordless Soldering Iron  
Fer à souder sans fil  
Soldador a batería**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU+(EU)2015/863**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1; EN 61000-3-3:2013+A1+A2  
EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15  
EN 60335-2-45:2002+A1+A2 ; EN 62233:2008

EMC Certificate No.: AE 50541529 0001 / 8103601; EMC Test Report No.: 50209869 004

Certificate: S 50429142 0005 ; Test Report: 50211360 009

RoHS Certificate No.: SHA01314054 ; RoHS Test Report No.: SHAH01314054

Wermelskirchen, den 01.10.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**

## Cordless Soldering Iron



### ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

### INTENDED USE

This soldering iron is used to create soldered connections with soft-soldering in electrics and electronics. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed. Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally. Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

## ELECTRICAL SAFETY

- Before connecting, make sure the charger you are using meets the soldering iron's connection specifications. The soldering iron may only be charged with a 5 volt USB charger.
- Do not touch the power plug of the charger with wet hands! When disconnecting from the mains supply, always pull the charger by the plug and not the cable.
- Only use chargers on a properly installed and fused socket.
- Do not bend, squeeze, pull or run over the charging cable; protect it from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the soldering iron by the charging cable or use the cable for other purposes.
- Check the plugs and charging cable before each use.

## SAFETY WHEN HANDLING BATTERIES

- To reduce the risk of burns or fires, follow the instructions below.
- Do not attempt to open, disassemble, modify, or service the battery.
- The battery must not be crushed or punctured.
- External contacts must not be short-circuited.
- Do not immerse the battery in water or other liquids.
- Do not expose the battery to temperatures above 60°C (140°F).

## DEVICE-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Soldering irons generate a considerable amount of heat. Please ensure that you keep all objects away from the soldering iron that may be destroyed or impaired by it in one way or another. Please use the supplied stands.
- After use, allow the soldering iron to cool down before putting it away.
- The product may not become damp or wet. This brings about the risk of a life threatening electrical shock!
- Only transport the unit when it is completely cooled down, otherwise there is a risk of burns or of fire! The same applies for when you wish to, for example, change the soldering tip (unplug the unit from the power supply before doing so!).
- Never work on electrical components that are under power. Always ensure that the object you wish to solder is separated from the power supply before you start work, and check to ensure that it is without voltage.
- Protect both your body and eyes from soldering spray and liquid solder. When working, wear suitable protective clothing and goggles.
- The gases that occur during soldering may cause damage to your health. As a result, you should use a suitable extraction unit or ensure sufficient ventilation, as and when required.
- When the soldering iron is being used the whole front area becomes very hot. To avoid burns please only ever take hold of it by the hand grip.
- Don't work with the soldering iron in any area in which there is any risk of an explosion or where there are any inflammable liquids, gases, or dusts.
- Always reinsert the soldering iron into its holder when not in use.
- Remove excess solder from the soldering iron by wiping the tip on the dampened cleaning sponge. Do not try to remove excess solder from the soldering iron by shaking it. Hot solder can get on your skin and cause burns.
- Keep children and pets away from the work area.
- Never try to cool the soldering iron with water..

## TECHNICAL DATA

Battery type: lithium-ion

Battery voltage: 3.6V

Battery capacity: 1.5 Ah

Soldering iron power: 8 W

Maximum temperature: 450°C

Working time: approx. 40 minutes.

Charging time: approx. 2-3 hours

Recommended charger (not included): USB-A | 5V | min. 500mA

## UNPACKING & CHECKING

Carefully remove the product from the packaging and examine it for any sign of damage that may have happened during shipping. Lay the contents out and check them. If any part is damaged or missing; please contact the seller and do not attempt to use this product.

## ACCESSORIES

Soldering iron with soldering tip

Charging cable

Soldering wire on role | Ø 1 mm | 10g

Soldering wire on role | Ø 1.5 mm | 10g

Soldering iron stand with cleaning sponge

## BGS CONSUMABLES

Solder on role | Ø 1 mm | 10g (BGS 74507)

Solder on role | Ø 1.5 mm | 10g (BGS 74508)

## COMPONENTS

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 Soldering iron stand       | 7 Battery charge / state indicator |
| 2 Cleaning sponge            | 8 On/Off switch                    |
| 3 Charging cable (USB)       | 9 Soldering tip holder             |
| 4 Soldering wire (1x 1.0 mm) | 10 Soldering tip                   |
| 5 Soldering wire (1x 1.5 mm) | 11 Work light                      |
| 6 Charging socket            |                                    |





## USE

1. Connect the charger and make sure the soldering iron is fully charged before first use.  
The charging indicator (7) lights up red when charging.  
The charging process is complete when the charging indicator (7) lights up green.
2. Moisten the cleaning sponge (2) slightly and put it into its tray.
3. Take the soldering iron out of the soldering iron stand (1) and press the switch (8).
4. The lighting for the work area (11) begins to light up.
5. Press and hold the switch (8), the soldering tip heats up and the status indicator (7) lights up red until the tip has reached the correct temperature.
6. When the soldering tip reaches the working temperature, the status indicator (7) lights up green.
7. The soldering tip maintains the working temperature for 10 minutes and the status display (7) lights up green during this time and then goes out.
8. To start soldering again after a short time, repeat steps 3-5.

## NOTE

- The soldering tip must be tinned before soldering.
- Heat up the soldering tip and clean it with the cleaning sponge
- Heat up the soldering tip and tin the tip by touching solder.
- Always perform a test on a piece of excess material before soldering.
- Clean the parts you wish to join before starting to solder.
- Move the solder with suitable flux agent towards the outer edge of the soldering tip to melt the solder. The soldering joint will be covered with flux agent enabling the solder and the workpiece to join.
- During continuous soldering work, clean the soldering tip with the soldering sponge and re-tin the tip regularly.

## MAINTENANCE

- Allow the soldering iron to cool down before performing any maintenance.
- If soot forms on the soldering tip, clean it with fine sandpaper.
- The tip is a wearing part and must be replaced from time to time.
- Only use original accessories and spare parts that have been approved by the manufacturer.
- Repairs may only be carried out by an authorized service center or a knowledgeable person.

## CLEANING

- Allow the soldering iron to cool down before cleaning.
- Never immerse the soldering station in water or other liquids.
- Clean the soldering iron with a soft, damp cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents, solvents or gasoline.

## STORAGE

We recommend using the original packaging for storage or covering the soldering iron with a suitable cloth or cover to protect it from dust. Always keep the soldering iron in a place out of the reach of children.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.



## DISPOSAL

Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to an electrical appliances retailer.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Lötkolben (Art. 74485)  
Cordless Soldering Iron  
Fer à souder sans fil  
Soldador a batería**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU+(EU)2015/863**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1; EN 61000-3-3:2013+A1+A2  
EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15  
EN 60335-2-45:2002+A1+A2 ; EN 62233:2008

EMC Certificate No.: AE 50541529 0001 / 8103601; EMC Test Report No.: 50209869 004

Certificate: S 50429142 0005 ; Test Report: 50211360 009

RoHS Certificate No.: SHA01314054 ; RoHS Test Report No.: SHAH01314054

Wermelskirchen, den 01.10.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**

## Fer à souder sur batterie



### ATTENTION

Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent manuel d'utilisation au produit si vous le transmettez à des tiers.

### UTILISATION PRÉVUE

Ce poste de soudure est utilisé pour la réalisation de connexions à l'étain tendre dans le domaine de l'électronique et de l'électricité. Les consignes de prévention des accidents généralement acceptées et les consignes de sécurité ci-jointes doivent être respectées. N'utilisez ce produit que pour les travaux décrits dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation n'est pas conforme. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les dommages découlant d'une utilisation non conforme.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil ne doit être utilisé que s'il fonctionne correctement. Si le produit ou une partie de celui-ci est défectueux, il doit être mis hors service et correctement réparé ou éliminé.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une pièce à risque d'explosion ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Assurez-vous toujours qu'un appareil éteint ne puisse pas être rallumé involontairement. N'utilisez pas d'appareils dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants et d'autres personnes incompetentes.
- N'utilisez l'appareil que pour les fins pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous avez consommé de l'alcool, des médicaments ou des drogues illégales. N'utilisez pas l'appareil si vous n'êtes pas en mesure de l'utiliser en toute sécurité.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et/ou les connaissances du produit sont insuffisantes, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions appropriées. Ne permettez que des personnes responsables à utiliser le produit.
- Assurez-vous que des enfants ne pourront pas jouer avec l'appareil.
- Respectez les réglementations en matière de sécurité, de santé et de travail nationales et internationales en vigueur.

## SÉCURITÉ AU TRAVAIL AVEC DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Avant de connecter l'appareil, assurez-vous que le chargeur utilisé est conforme aux spécifications du fer à souder. Le fer à souder ne doit être chargé qu'avec un chargeur USB de 5 volts.
- Ne touchez pas la fiche du cordon du chargeur lorsque vous avez les mains mouillées ! Débranchez toujours le chargeur de la prise de courant en tirant sur la fiche, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez le chargeur que sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
- Ne pas plier, coincer, étirer ou écraser le câble de chargement, et protégez-le d'arêtes tranchantes, d'huiles et de la chaleur.
- Ne soulevez pas le fer à souder en le tenant par le câble de chargement et n'utilisez pas le câble à une autre fin.
- Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du câble de chargement et de sa fiche.

## SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE BATTERIES

- Observez les consignes suivantes pour réduire le risque de brûlures ou d'incendies.
- N'essayez jamais d'ouvrir, de démonter, de modifier ou de réparer la batterie.
- La batterie ne doit pas être écrasée ni percée.
- Les contacts extérieurs ne doivent jamais être court-circuités.
- N'immergez jamais la batterie dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR L'APPAREIL

- Les fers à souder génèrent une chaleur considérable. Veillez à garder à l'écart du fer à souder tous les objets qui pourraient être détruits ou endommagés d'une manière ou d'une autre. Veuillez utiliser le support de fer à souder fourni.
- Laissez se refroidir le fer à souder après utilisation avant de le ranger.
- Le produit ne doit pas être arrosé ni mouillé. Il y a un risque de décharge électrique mortelle !
- Ne transportez l'appareil que lorsqu'il est complètement refroidi, sinon il y a risque de brûlure ou d'incendie ! Il en va de même, par ex., si vous souhaitez changer la pointe de soudeuse ; débranchez l'appareil du secteur bien au préalable !
- Ne travaillez jamais sur des composants électriques sous tension électrique. Avant de commencer le travail, assurez-vous toujours que l'objet à souder est déconnecté du réseau électrique et que son état hors tension est confirmé.
- Protégez votre corps et vos yeux des vapeurs de soudure et de l'étain en fusion. Portez toujours des vêtements et des lunettes de protection.
- Les gaz produits lors de la soudure peuvent nuire à la santé. Par conséquent, vous devriez utiliser un système d'extraction approprié ou assurer une ventilation suffisante.
- Lors de l'utilisation du fer à souder, toute la zone frontale de celui-ci devient extrêmement chaude. Pour éviter les brûlures, veillez à ne le toucher qu'au niveau de la poignée.
- Ne travaillez pas avec le fer à souder dans des zones présentant un risque d'explosion ou dans lesquelles se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables.
- Retournez toujours le fer à souder dans son support lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Éliminez l'excès de soudure du fer à souder en essuyant la pointe sur l'éponge de nettoyage humidifiée. N'essayez pas d'éliminer l'excès de soudure en secouant fortement le fer à souder. L'étain en fusion pourrait retomber sur votre peau et causer de sévères brûlures.
- Maintenez à l'écart les enfants et les animaux domestiques de la zone de travail.
- N'essayez jamais de refroidir le fer à souder avec de l'eau.

## DONNÉES TECHNIQUES

Type de batterie : Lithium-ions

Tension de la batterie : 3,6 V

Capacité de la batterie : 1,5 Ah

Puissance du fer à souder : 8 W

Température maxi. : 450 °C

Temps de travail : env. 40 min.

Temps de charge : env. 2- 3 heures.

Chargeur recommandé (non inclus dans le contenu de la livraison) : USB-A | 5 V | mini. 500 mA

## DÉBALLAGE ET CONTRÔLE

Retirez délicatement le produit de son emballage et vérifiez qu'il ne présente aucun signe de dommage survenu pendant le transport. Préparez le contenu et vérifiez si aucune pièce n'est endommagée ou manquante ; si c'est le cas, veuillez contacter le revendeur et n'essayez pas d'utiliser ce produit.

## ACCESSOIRES INCLUS DANS LA LIVRAISON

Fer à souder avec pointe à souder

Câble du chargeur

Étain à souder sur rouleau | Ø 1 mm | 10 g

Étain à souder sur rouleau | Ø 1,5 mm | 10 g

Support de fer à souder avec éponge de nettoyage

## CONSOMMABLES BGS

Étain à souder sur rouleau

Ø 1 mm | 10 g (BGS 74507)

Étain à souder sur rouleau

Ø 1,5 mm | 10 g (BGS 74508)

## COMPOSANTS

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Support de fer à souder      | 7 Indication de l'état/de la charge |
| 2 Éponge de nettoyage          | 8 Commutateur MARCHE/ARRÊT          |
| 3 Câble de chargement (USB)    | 9 Support de pointes à souder       |
| 4 Étain de soudure (1x 1,0 mm) | 10 Pointe à souder                  |
| 5 Étain de soudure (1x 1,5 mm) | 11 Éclairage de la zone de travail  |
| 6 Port de charge               |                                     |



## UTILISATION

1. Branchez le chargeur et assurez-vous que le fer à souder est complètement chargé avant la première utilisation.  
L'indicateur de charge (7) s'allume en rouge lors de la charge.  
Le processus de charge est terminé quand l'indicateur de charge (7) s'allume en vert.
2. Humidifiez légèrement l'éponge de nettoyage (2) et placez-la dans le plateau.
3. Retirez le fer à souder de son support (1) et appuyez sur le commutateur (8).  
L'éclairage de la zone de travail (11) s'allume.
4. Maintenez enfoncé le commutateur (8), la pointe de soudure chauffe et le voyant d'état (7) s'allume en rouge jusqu'à ce que la pointe ait atteint la bonne température.
5. Dès que la pointe de soudure atteint la température de travail, le voyant d'état (7) s'allume en vert.
6. La pointe de soudure maintient la température de travail pendant 10 minutes et le voyant d'état (7) s'allume en vert pendant ce temps et s'éteint ensuite.
7. Pour reprendre le travail de soudure après un court laps de temps, répétez les étapes 3 à 5.

## REMARQUES

- La pointe à souder doit être étamée avant le travail.
- Faites chauffer la pointe de soudure et nettoyez-la avec l'éponge de nettoyage.
- Appliquez une fine couche d'étain sur la pointe en la touchant avec de l'étain.
- Avant de souder, effectuez toujours un test sur un morceau de matériau.
- Nettoyez les pièces à assembler avant de commencer la soudure.
- Déplacez l'étain muni d'un flux approprié vers le bord extérieur de la pointe pour le faire fondre.  
Le point à souder est recouvert de flux afin que l'étain et le composant puissent former un lien.
- Pour les travaux de soudure en continu, nettoyez et étamez régulièrement la pointe avec l'éponge de nettoyage.

## MAINTENANCE

- Laissez se refroidir le fer à souder avant d'y effectuer des travaux d'entretien.
- En cas de formation de suie sur la pointe de soudure, nettoyez-la avec du papier abrasif fin.
- Les pointes sont des pièces d'usure et doivent être remplacées de temps à autre.
- N'utilisez que des accessoires et pièces de rechange d'origine, approuvés par le fabricant.
- Des réparations ne doivent être réalisées que par un centre de service agréé ou par du personnel qualifié.

## NETTOYAGE

- Laissez se refroidir le fer à souder avant d'y effectuer des travaux de nettoyage.
- N'immergez jamais le poste de soudure dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Nettoyez le poste de soudure à l'aide d'un tissu doux humidifié.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, des solvants ou de l'essence.

## RANGEMENT

Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour le stockage ou de recouvrir le fer à souder d'un tissu ou d'un couvercle approprié pour le protéger de la poussière.  
Rangez le fer à souder dans un endroit auquel les enfants ne peuvent accéder.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement.



## ÉLIMINATION

Éliminez ce produit à la fin de son cycle de vie conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre instance locale d'élimination des déchets pour obtenir des informations sur les mesures de recyclage à appliquer ou remettez le produit à BGS technic ou à votre fournisseur d'appareils électriques.



**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Lötkolben (Art. 74485)  
Cordless Soldering Iron  
Fer à souder sans fil  
Soldador a batería**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU+(EU)2015/863**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1; EN 61000-3-3:2013+A1+A2  
EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15  
EN 60335-2-45:2002+A1+A2 ; EN 62233:2008

EMC Certificate No.: AE 50541529 0001 / 8103601; EMC Test Report No.: 50209869 004

Certificate: S 50429142 0005 ; Test Report: 50211360 009

RoHS Certificate No.: SHA01314054 ; RoHS Test Report No.: SHAH01314054

Wermelskirchen, den 01.10.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**

## Soldador a batería



### ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

### USO PREVISTO

Esta estación de soldadura se utiliza para realizar uniones soldadas con soldadura blanda en trabajos eléctricos y electrónicos. Deben respetarse las normas de prevención de accidentes generalmente reconocidas y las instrucciones de seguridad adjuntas. Realice únicamente los trabajos descritos en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso no es conforme con el uso previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado.

### INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- El aparato sólo debe utilizarse si funciona correctamente. Si el producto o alguna de sus partes estuviera defectuoso, deberá ponerse fuera de servicio y repararse o desecharse adecuadamente.
- No utilice el aparato en atmósferas potencialmente explosivas ni cerca de líquidos o gases inflamables.
- Asegúrese siempre de que un aparato apagado no pueda volver a encenderse involuntariamente. No utilice ningún aparato cuyo interruptor de encendido/apagado no funcione correctamente.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de toda persona no autorizada.
- Utilice este aparato únicamente para los fines para los que ha sido diseñado.
- No trabaje con esta herramienta si está cansado o enfermo, ha tomado alcohol, medicamentos o drogas ilegales. No utilice el aparato si no puede utilizarlo de forma segura.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimiento del producto, a menos que reciban supervisión o instrucciones relativas al uso del producto. Permita que sólo personas responsables utilicen el producto.
- Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el aparato.
- Cumpla siempre todas las normativas nacionales e internacionales aplicables en materia de seguridad, salud y trabajo.



## SEGURIDAD EN EL MANEJO DE APARATOS ELÉCTRICOS

- Antes de realizar la conexión, asegúrese de que el cargador utilizado se corresponde con las especificaciones de conexión del soldador. El soldador sólo debe cargarse con un cargador USB de 5 voltios.
- ¡No toque el enchufe de red del cargador con las manos mojadas.! Desconecte siempre el cargador con el enchufe, nunca tire del cable.
- Utilice los cargadores únicamente en una toma de corriente correctamente instalada y protegida con fusibles.
- No doble, aplaste, tire ni pase sobre el cable de carga, protéjalo de bordes afilados, aceite o calor.
- No levante el soldador por el cable de carga y no utilice el cable para otros fines.
- Compruebe el enchufe y el cable de carga antes de cada uso.

## SEGURIDAD EN EL MANEJO DE BATERÍAS

- Siga las instrucciones que se indican a continuación para reducir el riesgo de quemaduras o incendios.
- No intente abrir, desmontar, modificar ni reparar la batería.
- La batería no debe ser aplastada ni perforada.
- Los contactos externos no deben ser cortocircuitados.
- No sumerja la batería en agua u otros líquidos.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DEL DISPOSITIVO

- Los soldadores generan un calor considerable. Tenga cuidado de mantener alejados del soldador todos los objetos que puedan resultar destruidos o afectados de un modo u otro. Utilice el soporte de soldador suministrado.
- Deje que el soldador se enfríe después de usarlo antes de guardarlo.
- No permita que el producto se moje o humedezca. ¡Existe riesgo de una descarga eléctrica con peligro de muerte!
- ¡Transporte el aparato sólo cuando se haya enfriado completamente, de lo contrario existe riesgo de quemaduras o incendio! Si, por ejemplo, desea cambiar la punta de soldar, desconecte antes el aparato de la red eléctrica.
- No trabaje nunca con componentes eléctricos bajo tensión. Antes de empezar a trabajar, asegúrese siempre de que el objeto a soldar está desconectado de la red y de que se ha comprobado que no tiene tensión.
- Proteja su cuerpo y sus ojos de los humos de soldadura y la soldadura líquida. Utilice siempre ropa y gafas de protección adecuadas cuando trabaje.
- Los gases producidos durante la soldadura pueden causar daños a la salud. Por lo tanto, si es necesario, utilice un sistema de extracción adecuado o proporcione una ventilación adecuada.
- Al utilizar el soldador, toda la zona frontal se calienta mucho. Para evitar quemaduras, sujételo sólo por el mango.
- No utilice el soldador en áreas donde exista riesgo de explosión o donde haya líquidos, gases o polvo inflamables.
- Vuelva a colocar siempre el soldador en su soporte cuando no lo utilice.
- Elimine el exceso de estaño del soldador pasando la punta por la esponja de limpieza humedecida. No intente eliminar el exceso de estaño del soldador agiténdolo. El estaño caliente puede caer sobre su piel y causar quemaduras.
- Mantenga a los niños y a los animales domésticos alejados de la zona de trabajo.
- No intente nunca enfriar el soldador con agua.

**DATOS TÉCNICOS**

tipo de batería: iones de litio

tensión de la batería: 3,6 V

Capacidad de la batería: 1,5 Ah

Potencia del soldador: 8 W

Temperatura máxima: 450°C

Tiempo de trabajo: aprox. 40 Mín.

Tiempo de carga: aprox. 2 - 3 h

Cargador recomendado (no incluido en el contenido de suministro): USB-A | 5V | min. 500mA

**DESEMBALAR Y COMPROBAR**

Extraiga con cuidado el producto de su embalaje e inspecciónelo en busca de signos de daños durante el transporte. Coloque el contenido en su sitio y compruébelo, si alguna pieza está dañada o falta, póngase en contacto con el vendedor y no intente utilizar este producto.

**ACCESORIOS SUMINISTRADOS**

Soldador con punta de soldadura

Cable de carga

Estaño de soldar en rollo | Ø 1 mm | 10g

Estaño de soldar en rollo | Ø 1,5 mm | 10g

Soporte para soldador con esponja de limpieza

**CONSUMIBLES BGS**

Estaño de soldar en rollo | Ø 1 mm | 10g (BGS 74507)

Estaño de soldar en rollo | Ø 1,5 mm | 10g (BGS 74508)

**COMPONENTES**

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1 Soporte para soldador        | 7 Indicador de carga/estado            |
| 2 Esponja de limpieza          | 8 Interruptor ON/ OFF                  |
| 3 Cable de carga (USB)         | 9 Soporte para punta de soldadura      |
| 4 Estaño de soldar (1x 1,0 mm) | 10 punta de soldadura                  |
| 5 Estaño de soldar (1x 1,5 mm) | 11 Iluminación para la zona de trabajo |
| 6 Toma de carga                |  |



## APLICACIÓN

1. Conecte el cargador y asegúrese de que el soldador esté completamente cargado antes de utilizarlo por primera vez.  
El indicador de carga (7) se ilumina en rojo durante la carga.  
El proceso de carga habrá finalizado cuando el indicador de carga (7) se ilumine en verde permanente.
2. Humedezca (2) ligeramente la esponja de limpieza y colóquela en la bandeja.
3. Retire el soldador del soporte del soldador (1) y pulse el interruptor (8).  
La iluminación de la zona de trabajo (11) comienza a iluminarse.
4. Mantenga pulsado el interruptor (8), la punta del soldador se calienta y el indicador de estado (7) se ilumina en rojo hasta que la punta haya alcanzado la temperatura correcta.
5. Cuando la punta de soldadura alcanza la temperatura de funcionamiento, el indicador de estado (7) se ilumina en verde.
6. La punta de soldadura mantiene la temperatura de trabajo durante 10 minutos y el indicador de estado (7) se ilumina en verde durante este tiempo y luego se apaga.
7. Para empezar a soldar de nuevo después de un breve periodo de tiempo, repita los pasos 3-5.

## INDICACIONES

- La punta de soldadura debe estañarse antes de soldar.
- Caliente la punta de soldadura y límpiela con la esponja de limpieza.
- Ponga estaño en la punta tocándola con estaño.
- Antes de soldar, haga siempre una prueba en un trozo de material sobrante.
- Limpie las piezas a unir antes de empezar a soldar.
- Mueva el estaño con el correspondiente fundente hasta el borde exterior de la punta de soldar para fundir la soldadura. La unión soldada se cubre con fundente para que la soldadura y el componente puedan unirse.
- Durante la soldadura continua, limpie la punta de soldadura con la esponja de limpieza y vuelva a estañar la punta regularmente-

## MANTENIMIENTO

- Deje que el soldador se enfríe antes de realizar tareas de mantenimiento
- Si se forma hollín, limpie la punta de soldadura con papel de lija fino.
- La punta es una pieza de desgaste y debe sustituirse de vez en cuando.
- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales homologados por el fabricante.
- Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado o una persona competente.

## LIMPIEZA

- Deje que el soldador se enfríe antes de realizar tareas de limpieza.
- No sumerja nunca la estación de soldadura en agua u otros líquidos.
- Limpie la estación de soldadura con un paño suave y húmedo.
- No utilice productos de limpieza agresivos, disolventes ni gasolina.

## ALMACENAMIENTO

Recomendamos utilizar el embalaje original para guardar el soldador o cubrirlo con un paño o funda adecuados para protegerlo del polvo.

Guarde el soldador siempre en un lugar inaccesible para los niños.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente.



## ELIMINACIÓN

Deseche este producto al final de su vida útil de acuerdo con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en desuso de la UE. Infórmese en su administración local acerca de las medidas de reciclado o entregue el producto para que sea desechado por BGS technic KG o un distribuidor especializado en productos eléctricos.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Akku-Lötkolben (Art. 74485)  
Cordless Soldering Iron  
Fer à souder sans fil  
Soldador a batería**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**EMC Directive 2014/30/EU  
RoHS Directive 2011/65/EU+(EU)2015/863**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1; EN 61000-3-3:2013+A1+A2  
EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2+A15  
EN 60335-2-45:2002+A1+A2 ; EN 62233:2008

EMC Certificate No.: AE 50541529 0001 / 8103601; EMC Test Report No.: 50209869 004

Certificate: S 50429142 0005 ; Test Report: 50211360 009

RoHS Certificate No.: SHA01314054 ; RoHS Test Report No.: SHAH01314054

Wermelskirchen, den 01.10.2023

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**